

الأمم المتحدة
الجمعية العامة

اللجنة الاولى

الجلسة ٢

المعقودة يوم الخميس

١٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١

الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

محضر حرفي للجلسة الثانية

(بولندا)

السيد مروزفيتش

الرئيس :

المحتويات

بيان من الرئيس

انتخاب نائب الرئيس والمقرر

تنظيم العمل

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.2
21 October 1991

ARABIC

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج
التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة
بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع
واحد من تاريخ نشرها الى : Chief of the Official
Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United
Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تمويب
مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٠بيان من الرئيس

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اسمحوا لي أن أبدأ أعمالنا بالترحيب الحار المخلص بجميع الوفود في اللجنة الأولى للجمعية العامة . ولا يساورني شك في أننا سنعمل بروح التعاون الودي والمثمر خلال الدورة الحالية .

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب ، باسم أعضاء اللجنة الأولى وبالأصالة عن نفسي ، عن صادق تهنئتنا لحكومات وشعوب جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، وجمهورية كوريا ، ولايات ميكرونيزيا الاتحادية ، وجمهورية جزر مارشال ، وجمهورية استونيا ، وجمهورية لاوسيا ، وجمهورية ليتوانيا على عضويتها الجديدة في الأمم المتحدة . إن أعضاء اللجنة يرحبون ترحيبا حارا بممثلي هذه الدول الأعضاء الجديدة في المنظمة التي يشكل انضمامها توسيعا وتعزيزا لنطاق المنظمة العالمي ، ويتطلعون إلى العمل معهم للنهوض سويا بالاهداف النبيلة والمثل العليا المجسدة في ميثاق الأمم المتحدة .

إن انتخابي رئيسا لهذه اللجنة شرف لبلدي وشخصي . وإنني أتوجه بالتقدير لجميع الوفود للشقة التي خصتني بها . وسأسعى إلى إنجاز المهام الماثلة أمامنا بطريقة تسوّغ هذه الشقة التي منحتمونيها بكل سخاء .

واسمحوا لي أن أعرب ، بادئ ذي بدء ، عن بالغ تقديري للبادرة الرقيقة التي خصّني بها السيد موهان بهادور بانداي ، نائب ممثل نيبال الدائم لدى الأمم المتحدة ، عند ترشيحه لي في الجلسة الأولى للجنة . وأرجو منه أن ينقل ، باسم اللجنة وبالأصالة عن نفسي ، تهنئتنا وعرفاننا للسفير جاي براتاب رانا على الطريقة البارة التي أدار بها مداولاتنا في الدورة الخامسة والأربعين .

منذ الدورة الخامسة والأربعين ، شهد المجتمع الدولي عددا لم يسبق له مثيل من المبادرات المتصلة بنزع السلاح والامن الدولي . وتلك التطورات ، التي تشكل إلى

حد كبير تعبيراً عن بعض الأحداث الهامة التي تقع في ظل تحسن المناخ السياسي الدولي ، ستترك على الأرجح أثارها على مناقشات وأعمال هذه اللجنة . ويحدوني الأمل في أن تكون الحركة الإيجابية الحادثة في ميدان نزع السلاح منذ الدورة الخامسة والأربعين حافزاً لبذل مزيد من الجهود في سبيل الوقوف على مجالات التفاهم المشترك ، وللتوصل إلى توافق في الآراء لدى صياغة القرارات ، وللمضي بترشيد أعمال اللجنة .

وإنني أعول ، إذ أطلع بواجباتي ، على تعاون ومساعدة جميع أعضاء اللجنة وكذلك على الخبرات والمعارف والكفاءات القيمة التي يتمتع بها وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن السيد فاسيلي مافرونشوك ، ووكيل الأمين العام لشؤون نزع السلاح السيد بياسوشي أكاهي ، وبطبيعة الحال أمين اللجنة السيد سهراب خيراضي وزملاؤه في الأمانة العامة الذين سيسهمون إسهاماً كبيراً في إنجاح أعمالنا . وإنني واثق من أن اللجنة الأولى ستستفيد من خبراتهم ، ونحن نطلع إلى مساندتهم لنا في التصدي لما ينتظرنا من قضايا هامة .

وإنني لعلس بيئة تامة من أن المهام المسندة إلى اللجنة الأولى مهام معقدة ومتعددة الجوانب ولكنني اعتزم بمساعدتكم وتوجيهكم وتعاونكم أن أنهض بمسؤوليات منصبه الجسام بإصرار وتفان وحياد من أجل كفاءة إنجاز أعمالنا بطريقة منظمة وضمن أن تكلل مساعيها بالنجاح .

انتخاب نائب الرئيس والمقرر

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أسترعي انتباه اللجنة إلى المقرر الذي اتخذته الجمعية العامة في جلستها ١٩٣٥ المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧١ بشأن إجراء انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية . فوفقاً لما ينص عليه ذلك المقرر ، تحدد البهانات التي يبدل بها لتقديم المرشحين ببيان واحد لكل مرشح ، وبمدها تشريع اللجنة فوراً في عملية الانتخاب . ومن ثم ستتابع اللجنة ذلك الإجراء اليوم .

السيد نيوهاوس (استراليا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يسعدني
أيما سعادة أن أرحب باسم استراليا - في غياب السيد رونالد موريس الذي كان نائباً
لرئيس في العام الماضي - ممثل الغلبين الدائم السيد سدفري اوردونيز ، نائباً
لرئيس اللجنة الأولى في دورتها السادسة والأربعين هذا العام . إن السيد اوردونيز
قانوني مرموق وكاتب بارز شغل منصب مساعد النائب العام ووزير العدل في بلده قبل
تعيينه هنا .

وأنا أؤكف هذا الترشفف للجنة الأولى ، كما أؤد أن أؤتئم هذه الفرصة لكف أشكر أعضاء المكفب والأمانة العامة لما أقدموه من المساعدة وأطمئنهم على تعاون استراليا الكامل فف أعمال اللجنة الأولى هذا العام .

الرئفف (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر ممثل استراليا على بفاءه الذي رشف ففه السفير سدفرف أ. اوردونفز ممثل الفلبفن لمنصب نائب الرئفف . وأشكره على ملاحظاته الرقفة التي وَّجهها إلفف . وأؤد أن أنقل من خلاله إلى السفد رونالسد س. مورفف فقففر اللجنة لإسهامه القفم فف أعمالها بصفته نائباً للرئفف فف فورة العام الماضي .

ونظرا لعدم وؤوء ترشففات أخرى سأؤففر أن اللجنة ، طبقا للمادة ١٠٣ من النظام الداخلي وتمشفا مع الممارسة المتبعة ، ترغب فف الاستففاء عن التصوفف بالاقتراع السرف وتعلن انتخاب السفير سدفرف أ. اوردونفز لمنصب نائب رئفف اللجنة الأولى بالتزكفة .

انتُخب السفد سدفرف أ. اوردونفز (الفلبفن) نائباً لرئفف اللجنة الأولى

بالتزكفة .

السفد مارتفنوف (بفلاروس) (ترجمة شفوية عن الروسية) : أؤد بفافة أن

أهئك سفف الرئفف تهنة صادقة لانتخابكم لهذا المنصب الهام المسؤؤل . وأنا واشق من أنكم ستفطلعون بنجاح بالمهام الصعبة الموكولة إلكم وأنكم ستكونون عند حسن ظننا . وفسعفني بصفة خاصة أن أهئف ممثل فولة مجاورة صدفقة ترتبط معها بفلاروس على مءى قرون عصفة بأوشق الصلات .

وفشرفني الفوم وفسعفني أن أتقدم بترشفف السفف أؤمء نظفف البمان لمنصب نائب رئفف اللجنة الأولى . وقء عمل السفف البمان مستشارا فف البعثة الدائمة لتركفا لسف الأمم المتحدة منذ كانون الثاني/فنافر ١٩٨٦ . وكان ممثلا لتركفا فف اللجنة الأولى منذ أن قءم للعمل فف نفوفورك . وكانت شؤون نزع السلاح والأمن الدولي هف المسائل التي تشغل اهتمامه . وقء أؤم السفف البمان دراسفه فف جامعة ستراسبورغ بففرنسا عام

١٩٧٨ وبدأ عمله بوزارة الخارجية التركية . وشغل عدة مناصب في وزارة الخارجية التركية حتى عام ١٩٨٣ وفي القنصلية التركية بلوس انجلوس والصين . وتولى منصب الأمين الأول في الشعبة الرئيسية المعنية بالمسائل السياسية في وزارة الخارجية التركية بأنقرة عام ١٩٨٥ . وفي عام ١٩٨٦ تولى وظيفة مدير مكتب بوزارة الخارجية في عاصمة بلاده . وظل يشغل هذا المنصب حتى تعيينه في منصبه الحالي في نيويورك .

وأعتقد أنه سيضطلع بالمهام التي توكل إليه على أفضل وجه إذا انتُخب نائباً لرئيس اللجنة الأولى .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر ممثل بيلاروس على بيانه

الذي رشح فيه السيد أحمد نظيف البمان ممثل تركيا لمنصب نائب رئيس اللجنة الأولى . وأشكره على العبارات الرقيقة التي وجهها إليّ . وأثق أن العلاقات الراسخة التي تمتد عبر القرون والتي ذكر أنها تربط بين بولندا وبيلاروس ستتعزز في المستقبل القريب . وأود أن أنقل إليه تقدير اللجنة البالغ لاضطلاع بواجباته بوصفه نائباً لرئيس اللجنة الأولى في العام الماضي بشكل ممتاز وإسهامه القيم في أعمال اللجنة خلال تلك الدورة .

ونظراً لعدم وجود مرشح آخر فساعتبر ، بناء على المادة ١٠٣ من النظام الداخلي وتمشياً مع الممارسة المتبعة ، أن اللجنة ترغب مرة أخرى في الاستغناء عن الاقتراح السري وتعلن انتخاب السيد أحمد نظيف البمان نائباً لرئيس اللجنة الأولى بالتركية .

انتُخب السيدة أحمد نظيف البمان (تركيا) نائباً لرئيس اللجنة الأولى

بالتركية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اسمحوا لي أن أعرب لنائبي

الرئيس عن آخر تهانئي لما اسبق عليهما من تشريف يستحقانه وأن أطمئنهما على ثقتي التامة بتعاوننا على نحو بَنَاء ومنسَّق حتى يتسنى لنا معا الاضطلاع بالمسؤوليات المنوطة بنا .

السيد أفيتا (توغو) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أود أن أنضم إلى

من سبقوني من المتكلمين في التقدم إليكم بالنيابة عن وفد توغو ، وبالنيابة عن السيد لوسون بيتم ، المقرر السابق ، باحرّ وأصدق التهاني على انتخابكم رئيساً للجنة . كما نود أن نهني نائب الرئيس اللذين انتخبناهما توا . ونطمئنكم على تأييدنا وتعاوننا الكاملين .

وخلال دقائق معدودة سننتخب مقرر اللجنة لهذه الدورة . ويود وفدي أن يذكر بأنه نظراً لطبيعة عمل المقرر المعقدة وخصوصاً مقرر لجنة هامة مثل هذه اللجنة ، ينبغي أن يتمتع المرشح بعدة قدرات وكفاءات تمكّنه من القيام بولايته على النحو الملائم . ولهذا ، يود وفد توغو أن يرشح السيد بابلو اميليو سادر الوزير المفوض ونائب الممثل الدائم لأوروغواي لدى الأمم المتحدة . وهو حاصل على دبلوم في القانون والعلاقات الدولية . وهو دبلوماسي ناجح وقبل أن يتولى منصبه الحالي كان يشغل منصب أمين أول في سفارة أوروغواي بباريس من عام ١٩٨١ حتى عام ١٩٨٦ إلى جانب ما تولاه من وظائف أخرى . وكان نائب مدير إدارة أمريكا اللاتينية في وزارة خارجية أوروغواي في عام ١٩٨٨ ثم مدير مكتب بالوزارة في عامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ . ويستطيع الأعضاء أن يخلصوا من ذلك إلى أن السيد سادر دبلوماسي موهوب ومتمرس وشديد البراعة . وهو يتمتع بخبرة عظيمة ومهارات دبلوماسية . وفي اعتقادي أن كل ذلك يؤهله لأن يصبح مقرراً ممتازاً للجنة . وسيكون وفدي ممثناً لكم يا سيدي الرئيس لو أنكم أوليتم اقتراحنا الاهتمام الواجب .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر ممثل توغو لترشيحه

السيد بابلو اميليو سادر ممثل أوروغواي لانتخابه لمنصب مقرر اللجنة الأولى . وأود أن أشكره على الكلمات الرقيقة التي وجهها إلى شخصي . وأود أن أنقل من خلاله إلى السيد لوسون - بيتم تقدير اللجنة لكفاءته في أدائه لمهمته بوصفه مقرراً للجنة أثناء الدورة الخامسة والأربعين .

(الرئيس)

وقد استمع الاعضاء لتوهم إلى ممثل توغو وهو يرشح السيد سادر لمنصب مقرر اللجنة . ونظرا لعدم وجود ترشيحات أخرى فسأعتبر ، بموجب المادة ١٠٣ من النظام الداخلي وتمشيا مع الممارسة المتبعة ، أن اللجنة ترغب كما فعلت من قبل في الاستغناء عن التصويت بالاقتراع السري وتعلن انتخاب السيد سادر مقرا للجنة الاولى بالتزكية .

انتخب السيد بابلو اميليو سادر (أوروغواي) مقرا للجنة الاولى بالتزكية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعرب لممثل أوروغواي

عن أخلص التهائن على انتخابه مقررا للجنة الاولى ، وأدعوه الآن إلى شغل المقعد المخصص له على المنصة .

هل لي أن أوجه الآن انتباه أعضاء اللجنة إلى المادة ١١٠ من النظام الداخلي

للجمعية العامة ، وتنص المادة على ما يلي :

"لا يتولى التعبير عن التهائن لأعضاء مكتب أية لجنة رئيسية

إلا رئيسها في الدورة السابقة أو - في حالة غيابه - أحد أعضاء وفده ، وذلك

بعد الانتهاء من انتخاب جميع أعضاء مكتب اللجنة المعنية" .

السيد أشاريا (نيبال) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد شرف

وفدي ، سيدي الرئيس ، اختياركم رئيسا للجنة الاولى في الدورة السادسة والاربعين

للجمعية العامة . وأود أن أهنئكم باسم وفدي وبالأصالة عن نفسي وعن السفير رانا على

توليكم هذا المنصب الهام .

إنكم ، كما قال وفدي في الاجتماع الاول للجنة ، تحملون للجنة مزيجا فريدا من

الثقافة والخبرة والموهبة ، وإنني لأود أن أعرب عن تقديري لسجلكم الحافل بوصفكم

عالمًا في مجالي الدبلوماسية والعلاقات الدولية . وبوصفي ممثلا لبلد أعاد مؤخرًا

إقرار هويته كمجتمع برلماني ديمقراطي يلتزم التزاما مطلقا بحماية حقوق الإنسان ،

فقد تأثرت أشد التأثر بكفاحكم الدائب في سبيل الديمقراطية وحقوق الإنسان في

بولندا . فنضالكم من أجل حرية التعبير في بلدكم يعدّ مصدر إلهام لنا جميعا . ونحن

على يقين من أن تولي عالم وأكاديمي وسياسي ودبلوماسي بارز مثلكم الرئاسة يكفل

للجنة الاولى قيادة قديرة للغاية . ووفد نيبال على استعداد لأن يمدكم بأي تعاون أو

مساعدة قد تحتاجونها في الاضطلاع بمسؤولياتكم .

وإنني لاغتتم هذه الفرصة لأهنئ السفير سيدفري اوردونيز ممثل الغلبين والسيد

أحمد نظيف البمان على انتخابهما نائبين لرئيس اللجنة . كما أود أن أهنئ السيد

بابلو اميليو سادر ممثل أوروغواي على اختياره مقررا . ولما كان أعضاء المكتب بمثل

هذا الاقتدار ، فإن وفدي لعلى ثقة من أن أعمال اللجنة الأولى في دورة الجمعية العامة هذه ستسفر عن نتائج هامة .

ومن دواعي سروري أن أنقل إلى أعضاء اللجنة وإلى أمينها السيد صهراب خيراضي وإلى موظفي الأمانة العامة عميق امتنان السفير جاي براتاب رانا ، على ما أبدوه أثناء توليه الرئاسة العام الماضي من تعاون وتأييد صادقين . لا أعتزم في اجتماع اللجنة الأولى هذا أن أتناول بالتقييم أعمالها خلال الدورة الخامسة والأربعين . بيد أنني أود أن أعرب عن أمني في أن تتمكن اللجنة من التجاوب بشكل عملي مع التطورات الهامة التي حدثت منذ شهر تشرين الثاني/نوفمبر الماضي . فالتغيرات بعيدة الأثر التي مازالت الساحة الدولية تشهدها لم تتجاوز المفهوم التقليدي لتوازن القوى فحسب ، بل بدلت أيضا مفهوم الأمن الذي كان ينبني عليه المفهوم الأول . فالواقع أن انتهاء الحرب الباردة وتأكيد سلطة مجلس الأمن في مجال صياغة السلم والأمن الدوليين وتعاضل الاقتناع بأن في الإمكان حل النزاعات سلميا كلها عوامل أفسحت المجال لإمكانيات جديدة في مجالي تحديد الأسلحة ونزع السلاح . ولقد لقيت المبادرات الهامة التي قام بها الرئيس بوش بغية إجراء مزيد من التخفيضات في الأسلحة النووية وتخفيف حدة التوترات استجابة إيجابية من الرئيس غورباتشوف . ونحن نرحب بحقيقة أن تلك المبادرات جاءت إثر توقيع معاهدة خفض الأسلحة الاستراتيجية . ونحن نعتبر ، أيضا ، إعلان الصين وفرنسا انضمامهما إلى معاهدة عدم الانتشار تطورا بالغ الأهمية . كما أن توقيع المعاهدة الخاصة بالقوات التقليدية في أوروبا يعدّ تطورا هاما آخر . بيد أن التقدم في المفاوضات في مؤتمر نزع السلاح بشأن إبرام اتفاقية خاصة بالأسلحة الكيميائية لا يدعو إلى التيقن من إمكانية عقد تلك الاتفاقية التي طال انتظارها عام ١٩٩٢ . ومن ثم ، فلو كان مجالا تحديد الأسلحة ونزع السلاح يشهدان تقدما فما زال هناك العديد من العقبات ينبغي تذليلها .

وخلال دورة الجمعية العامة هذه ، ستعكف اللجنة مرة أخرى على المسائل المعقدة المتعلقة بنزع السلاح والأمن الدولي . ويجب علينا أن نبذل كل ما في وسعنا

لدفع عملنا قدما بغية الاقتراب من هدفنا الغالي أي نزع السلاح العام والكامل في ظل رقابة دولية فعالة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : باسم أعضاء المكتب وبالأصالة

عن نفسي ، أشكر ممثل نيبال على ما وجهه إليّ وإلى سائر أعضاء المكتب من عبارات رقيقة . وإنه إذ تعهد بالتعاون معي وبمساعدة أعضاء المكتب في أدايتهم لمهامهم إنما أشار ارتياحي البالغ .

السيد أوردونيز (الغلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إنه لشرف

وامتياز عظيمان لي ، سيدي الرئيس ، أن انتخبت نائبا لرئيس اللجنة الأولى . ولذا أود أن أعرب لكم عن خالص امتناني وامتنان بلدي الغلبين لأعضاء اللجنة الأولى وبخاصة لممثل استراليا الذي تكرم بترشيحي . وأنا الآن مصمم أكثر من أي وقت مضى على العمل بعزيمة متجددة وبثفان لاؤكد الثقة التي وضعتها اللجنة فيّ وفي بلدي الذي التزم منذ زمن طويل بأهداف نزع السلاح العام والكامل .

ومن ثم أود أن أثني على ما أبداه بعد ظهر اليوم السفير روبرت مروزيفيتش رئيس وفد بولندا من تعاؤل . والواقع أن ترقيه هذا المنصب يتماشى مع التقاليد النبيلة التي تبناها باقتدار رئيسنا السابق السفير براتاب رانا ، ممثل نيبال .

تجتمع اللجنة الأولى في وقت ما زالت فيه التطورات السياسية والتكنولوجية التي يشهدها العالم تمضي بخطى متلاحقة تسبق الخطى الحذرة التي تخطو بها الحكومات في استجاباتها السياسية لتلك الأحداث . وفي الوقت نفسه ، شرع المجتمع الدولي على نحو جاد ومطرد في تحويل شعاراته عن السلم والامن والمساواة إلى تعاون له طابع ملموس وإيجابي بقدر أكبر . ومما لا شك فيه أن استجابة اللجنة الأولى ستلعب دورا بالغ الأهمية وذا مغزى في سعي البشرية إلى إقرار الامن الجماعي في ظل نظام جديد يقوم على سيادة القانون الدولي .

لذلك يسعدني جدا أن أراكم ، سيدي الرئيس ، تديرون دفّة مداولات لجنّتنا فسي هذه المرحلة الهامة من التاريخ . وبوصفكم دبلوماسيا مرموقا ومن أبرز الدارسين لتاريخ الدبلوماسية والعلاقات الدولية ، فإنكم تمتلكون الخصال والمؤهلات اللازمة لتوجيهنا في عملنا المعقّد .

وأود أيضا أن أتقدم بتهانثي إلى السيد أحمد نظيف ألّيمان ممثّل تركيا لانتخابه نائبا للرئيس وإلى السيد بابلو ايميليو سادر ، ممثّل أوروغواي ، لانتخابه مقرا .

وسوف أعمل معكم عن كشب ، سيدي الرئيس ، ومع سائر أعضاء المكتب ، مسترشدا بطبيعة الحال بالتوجيه الفعال من وكيّلي الامين العام السيد فاسيلي سافرونشتوك والسيد ياسوشي أكاشي ، ومعولا على المعاونة القديرة من السيد صهراب خيراّضي ، أمين اللجنة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر ممثّل الغلبين السفير سيدي أ. أوردونيز ، نائب رئيس اللجنة على الكلمات الرقيقة التي وجهها إليّ . وأود أن أبادله كل هذه المشاعر الكريمة . وإني لعلّ شقة بأنّي أستطيع أن أعول على معاونته وتعاونه الفعاليين .

السيد ألّيمان (تركيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود فسي البداية أن أنقل إليكم ، سيدي ، بالنيابة عن وفد تركيا ، أحراّ تهانثنا على انتخابكم رئيسا للجنة الأولى . ويسعدنا بشكل خاص أن نراكم - وأنتم من أبرز ممثلي بلدكم بولندا التي ترتبط تاريخيا بأفضل العلاقات مع تركيا - تتراسون مداولات هذه اللجنة الهامة . وأود أن أطمئنكم على دعم وفد بلدي الكامل لكم وأنتم تفضلعون بمهمة رئاسة اللجنة خلال الاسابيع القادمة .

وأود أيضا أن أغتنم هذه الفرصة لأهنئ سعادة السفير سيدي أوردونيز ، ممثّل الغلبين على انتخابه لمنصب نائب رئيس اللجنة ، والسيد بابلو ايميليو سادر ، على انتخابه لمنصب المقرر .

وفيما يتعلق بانتخابي كأحد نائبي الرئيس ، أود أن أشكر جميع الوفود على شقتها وعلى الشرف الذي أولتني إياه . وأعتبر هذا إشادة بتفاني بلدي لمبادئ الأمم المتحدة .

ومما يسعدني أيضا أن الذي رشحتني هو السيد سيرجي نيكولايفيتش مارتينوف ممثل بيلاروس ، وهو زميل فاضل ، كانت مساهمته في أعمال اللجنة الأولى بوصفه نائبا للرئيس في العام الماضي معروفة تماما لجميع الوفود . أشكره على ملاحظاته الكريمة . إنني لن أذخر وسعا لكي أرقى إلى مستوى توقعات اللجنة .

كما أنني أتطلع إلى العمل في الأسابيع المقبلة مع أمين اللجنة السيد صهراب خيراضي ومع الفريق القدير الذي يعاونه . والواقع أن مساهمته القيّمة في أعمال اللجنة تحظى دائما بالتقدير .

وختاما ، أود أن أتقدم بخالص تعازي وفد بلدي في وفاة السيد جاك غيراردي - سييبرت إلى وكيل الأمين العام ومن خلاله إلى أسرة الفقيد المكومة . لقد سببت وفاته المفاجئة حزنا عميقا لنا جميعا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر السيد نظيف ألبمان ، ممثل تركيا ونائب رئيس اللجنة ، على الملاحظات الكريمة التي وجهها إليّ . لقد خاضت تركيا وبولندا حروبا كثيرة في القرنين السادس عشر والسابع عشر ، ولكنهما أصبحتا صديقتين حميمتين منذ ذلك الحين ، وما زالتا كذلك . وربما كانت تلك الحروب ضرورية لذلك .

وأتطلع إلى تعاون السيد ألبمان الفعال ، وإنني لعلّ شقة بأنه بإمكانني أن أعوّل على معاونته .

السيد سادر (أوروغواي) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أودّ ببادئ ذي بدء أن أهنيئكم ، سيدي ، على انتخابكم رئيسا للجنة الأولى . إن خصالكم المعروفة لنا جميعا توحى لنا بالثقة بأن إدارتكم لأعمالنا ستكون فعالة للغاية . وبوسعكم أن تعملوا على رغبة وفد بلدي في التعاون معكم ومع نائبي الرئيس السفير سيدي

أوردونيز ، ممثل الفلبين ؛ والسيد أحمد نظيف ألهمان ، ممثل تركيا . لقد كان لي شرف العمل معهما ، لذا فإني أعتنم هذه الفرصة لاهنئهما بإخلاص بالغ .

وأريد أيضا أن أشكر ممثل توغو على ترشيحه لي لشغل منصب المقرر . إن السيد لوسون - بيتوم ، الذي كان مقررا للجنة في العام الماضي قد اضطلع بدور بالغ الأهمية في أعمال اللجنة .

وأشكر كل المتكلمين الذين سبقوني على كلمات الترحيب التي تفضلوا بتوجيهها إلينا . وأشكر كذلك كل أعضاء اللجنة الأولى على الثقة التي أولوها لوفد بلدي ولسي شخصيا . وقد شرفني أن أُنْتَخِبَ لمنصب المقرر . وإذا أدرك تماما الأعباء الثقيلة لهذا المنصب ، فإني لن أدخر وسعا لكي أرقى إلى مستوى التشريف الذي أسبغتموه عليّ . ويودّ وفد بلدي أن يشكر الأمانة العامة على العمل الممتاز الذي تقوم به سواء في هذه اللجنة أو في غيرها . وأخص بالشكر وكيل الأمين العام السيد سافرونشتوك والسيد أكاشي وأمين اللجنة السيد خيراضي . كما أشكر الأمانة العامة سلفا على التعاون الذي سلقاه منها بالتأكيد خلال اضطلاعنا بمهامنا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر السيد بابلو ايميلييو

سادر ممثل أوروغواي ومقرر اللجنة على ملاحظاته الكريمة وعلى إعرابه عن الاستعداد للتعاون الوثيق معي ومع سائر أعضاء مكتب اللجنة . ومن المؤكد أنني لا أعرب عن مشاعري الخاصة فحسب حين أقول إننا نعتزم العمل بالتعاون الوثيق معه خلال الدورة الحالية ، بل أعرب أيضا عن مشاعر نائب الرئيس وأمانة اللجنة .

تنظيم العمل

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في البداية أودّ أن أسترعي

انتباه الوفود إلى الوثيقة A/C.1/46/1 ، التي تتضمن الرسالة التي وجهها إليّ رئيس الجمعية العامة بتاريخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، يعلمني فيها بأن الجمعية العامة قررت في جلستها العامة الثالثة أن تخصص ٢٢ بندا للجنة الأولى للنظر فيها ، ومعني بنود جدول الأعمال ٤٧ حتى ٦٨ .

وبالرغم من قصر الوقت الذي كان متاحا لي ، وتمشيا مع الممارسة الماضية ، قمت بمساعدة من أمين اللجنة السيد صهراب خيراضي ، بإجراء مشاورات غير رسمية مع الوفود فرادى بقدر المستطاع حول برنامج العمل والجدول الزمني . وبالإضافة إلى ذلك ، فإنني سعت ، كما يتذكر الأعضاء خلال مشاوراتنا غير الرسمية يوم ٧ تشرين الأول/أكتوبر ، للحصول على اتفاق عن طريق الاستفتاء حول هذا البرنامج ، وقد حصلت عليه .

وقبل أن أسترسل في إعطاء بيان أوفى عن برنامج العمل والجدول الزمني المقترحين ، أود أن أقدم بعض التفسيرات الأولية . أولا وقبل كل شيء ، يدرك الأعضاء جميعا أنه ، وفقا للممارسة المتبعة ، لا تبدأ اللجنة الأولى أعمالها المضمونية إلا بعد اختتام المناقشة العامة في الجمعية العامة .

وعلاوة على ذلك ، ناشد رئيس الجمعية العامة رؤساء اللجان الرئيسية أن ينتهوا من أعمال لجانهم قبل انتهاء شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ، بغية تمكين الجمعية العامة من النظر في تقارير اللجان الرئيسية في الجلسات العامة في أوائل كانون الأول/ديسمبر .

وبالتالي ، إن الإطار الزمني الذي ينبغي للجنة أن تنهي في غضون عمله الهام جدا ، وهو على وجه التحديد الفترة الممتدة من ١٤ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ، انبثقت بصورة منطقية وحتمية إلى حد ما عن التطورات والاعتبارات التي أشرت إليها للتو . وبالتالي يتوفر للجنة ، كحد أقصى ، ٦٦ جلسة للنظر في بنود جدول الأعمال المعروضة عليها . وهنا أود الإشارة إلى أن اللجنة عقدت في العام الماضي ما مجموعه ٥٠ جلسة ، ولذلك ، إذا حاولنا بذل جهود متضافرة ومخلصة للاستفادة من مواردنا على نحو فعال سيكون بوسعنا في الحقيقة إنجاز مهمتنا دون أية صعب لا مبرر لها . وفي هذا الصدد ، أود أن أعرب عن الأمل في بذل كل ما هو ممكن لتجنب ضرورة عقد جلسات في عطلة نهاية الأسبوع أو في الليل ، لأن ذلك سيضر بمنطق ضغط مداوات اللجنة في فترة زمنية أقصر يتعين علينا أن نفرغ خلالها من كمية العمل الكبيرة المعروضة علينا . وإحدى طرق تحقيق ذلك تركيز اهتمامنا في القاء بياناتنا على النقاط الرئيسية قيد النظر .

عقب المشاورات التي أشرت إليها في وقت سابق ، واستفادة من الخبرة التي تجمعت لدينا على مدى السنين ، توصلت إلى برنامج العمل والجدول الزمني المقترحين ، الواردين في الوثيقة A/C.1/46/5 ، التي ألغت انتباه اللجنة إليها الآن . وستلاحظون أن البنود المحالة على اللجنة الأولى سيتم النظر فيها في ثلاث مجموعات رئيسية ، وهي على وجه التحديد تلك التي تتناول بنود نزع السلاح - بنود جدول الأعمال ٤٧ إلى ٦٥ ، ومسألة انتاركتيكا - بند جدول الأعمال ٦٦ ، والبندان المتصلان بالسلم الدولي - البندان ٦٧ و ٦٨ من جدول الأعمال .

أود في هذه المرحلة ، أن أضيف ، أنه ، كما كان الحال في الماضي ، حددت مواعيد دقيقة لتقديم مشاريع قرارات في إطار المجموعات الثلاث . وقد يكون من المفيد هنا أن أذكر أنني ، حيثما أمكن ، حددت المواعيد النهائية في أبكر وقت ممكن بغية إتاحة وقت كاف للوفود لأجراء المشاورات اللازمة قبل الانتقال إلى البت في مشاريع القرارات المعنية .

وكما هو مبين في برنامج العمل والجدول الزمني ، ستتناول اللجنة الاولى بنود جدول الاعمال ٤٧ إلى ٦٥ . فيما يتصل بهذه البنود ، اقترح أن تكرر الفترة الممتدة من يوم الاثنين ، ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ، حتى يوم الجمعة ، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ - أي خمسون جلسة على أقصى حد - للمناقشة العامة وللنظر في بنود جدول الاعمال ٤٧ إلى ٦٥ والبت فيها . وستقسم تلك الفترة على النحو التالي .

من يوم الاثنين ، ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ، حتى يوم الاربعاء ، ٣٠ تشرين الاول/اكتوبر ، تجري اللجنة مناقشة عامة بشأن جميع بنود نزع السلاح . وخصص لهذه المرحلة من اجتماعاتنا ما مجموعه ٢٦ جلسة . والفترة الممتدة من يوم الخميس ، ٣١ تشرين الاول/اكتوبر ، حتى يوم الجمعة ، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، ستكرر للنظر والبت ، في مشاريع القرارات المتصلة بجميع بنود نزع السلاح المقدمة إلى اللجنة ، أي ما مجموعه ٢٤ جلسة . واعتقد أن الفترة المخصصة لهذه المرحلة من أعمالنا توفر وقتا كافيا للوفود لدراسة مشاريع القرارات والتشاور بشأنها لضمان أن تعكس النصوص المعتمدة في النهاية أكبر درجة ممكنة من توافق الآراء .

وآخر موعد لتقديم مشاريع قرارات متصلة ببنود نزع السلاح هو يوم الاثنين ، ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ ، الساعة ١٨/٠٠ ، واعتزم أن أطلب إلى الممثلين التعاون في التقيد بدقة بهذا الموعد . وتشجع الوفود بقوة على تقديم وعرض مشاريع قراراتها في أبكر وقت ممكن . علاوة على ذلك ، يتحتم على الوفود التي تقدم مشاريع قرارات تترتب عليها آثار في الميزانية البرنامجية أن تقدم هذه المشاريع في أبكر وقت ممكن ليتسنى تقديم جميع مشاريع القرارات التي تترتب عليها آثار مالية إلى اللجنة الخامسة في الموعد النهائي الإلزامي .

إنني أعتزم الاحتفاظ خلال هذه الدورة بإجراء التصويت على مشاريع القرارات في مجموعات ، وسأقدم باقتراحات محددة بهذا الشأن في الوقت المناسب .

بعد الانتهاء من نظر جميع بنود نزع السلاح ، تتحول اللجنة لتناول بند جدول الاعمال ٦٦ - مسألة أنتاركتيكا . وسنكرر الفترة من ١٨ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - أي ما مجموعه ست جلسات للمناقشة العامة وللنظر في أية مشاريع قرارات تقدم في إطار

هذا البند والبت فيها . والموعد النهائي لتقديم مشاريع قرارات في إطار هذا البند هو يوم الاثنين ، ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ، الساعة ١٢/٠٠ .

أخيرا ، أثناء الفترة الممتدة من يوم الخميس ، ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر حتى يوم الأربعاء ، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ، سننتقل إلى النظر فيما تبقى من بنود جدول الأعمال - البندين ٦٧ و ٦٨ - المتمثلين بالامن الدولي . وهكذا يتوفر ما مجموعه عشر جلسات للمناقشة العامة والنظر في مشاريع القرارات المقدمة في إطار هذين البندين والبت فيهما . مرة ثانية أعتقد ، بناء على الخبرة السابقة ، أن الوقت المخصص للنظر في هذين البندين سيوفر فرصة كافية للوفود للتشاور فيما بينها قبل أن تبت اللجنة فيهما .

الموعد النهائي لتقديم مشاريع قرارات بشأن البندين المتمثلين بالامن الدولي هو يوم الاثنين ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ، الساعة ١٨/٠٠ . في هذا الصدد ، أود ثانية أن أنبه الاعضاء إلى أهمية التقيد بالمواعيد النهائية المحددة لتقديم مشاريع القرارات التي تترتب عليها آثار في الميزانية البرنامجية إلى اللجنة الخامسة ، وخاصة أن اللجنة في هذه المرحلة تكون قد أوشكت على الانتهاء من عملها .

على أساس برنامج العمل والجدول الزمني المعروضين الآن على اللجنة ، أعتقد أننا سنكون في موقف يمكننا من تصريف جميع بنود جدول الأعمال المحالة علينا ضمن الوقت المتاح والانتهاء من عملنا فعلا في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر .

أود أن اختتم ملاحظاتي المتصلة ببرنامج عمل اللجنة وجدولها الزمني بتذكير الوفود بالحاجة إلى المحافظة على درجة المرونة اللازمة في عملية تنفيذ هذا البرنامج ولكن ، بالطبع ، فقط إلى الحد الذي يعزز ذلك عنده فعالية تنظيم أعمالنا . إن لم يكن هناك أي اعتراض ، هل لي أن أعتبر أن اللجنة توافق على برنامج

العمل والجدول الزمني المقترحين الواردين في الوثيقة A/C.1/46/5 ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود الآن أن أسترعي انتباه

اللجنة إلى مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٢٤ الذي يحكم عمل اللجان الرئيسية ، وبصفة خاصة الاحكام المتعلقة بتقليل التصويت وحقوق الرد والمسائل المالية والميزانية ، والذي أعتزم تطبيقه بالتعاون مع جميع أعضاء اللجنة . وبغية تحقيق الاستخدام الأمثل للوقت والمرافق المتاحة للجنة أعتزم افتتاح جلسات اللجنة الساعة ١٠/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ وسأعسى إلى رفع الجلسات في الساعة ١٣/٠٠ والساعة ١٨/٠٠ على التوالي ، ما لم يصدر مقرر آخر من الجمعية العامة .

أود في نفس الوقت أن أذكر أنني أعتزم عقد جلسات اللجنة عندما يدرج عدد كاف من المتكلمين على القائمة . وأعتقد أنه ينبغي كقاعدة عامة ألا يقل عدد المتكلمين المسجلة أسماؤهم في القائمة لأي جلسة عن أربعة وذلك حتى نحقق الاستخدام الأمثل للوقت والموارد المتاحة لنا ونتفادي الحاجة إلى رفع الجلسات في وقت مبكر لعدم وجود متكلمين . إن الموارد المخصصة لأي جلسة تُلغى في الوقت المناسب يمكن أن توجه لجلسات أخرى تعقد داخل أو خارج إطار اللجنة الأولى .

والآن أعطي الكلمة لأمين اللجنة ليشرح على نحو أكثر تفصيلا بعض المسائل المتعلقة بعمل اللجنة الأولى .

السيد خيراضي (أمين اللجنة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن

أسترعي انتباه اللجنة إلى النقاط التالية :

أود أن أبلغ أعضاء اللجنة أن الجمعية العامة مرة أخرى أومت هذا العام بالتجاوز عن متطلب حضور ربع الاعضاء لإعلان افتتاح جلسة لاحدى اللجان الرئيسية وللسماع بسير المناقشة فيها . وقد أصدرت الجمعية العامة هذه التوصية على أساس فهم أن هذا التجاوز للقواعد لا يينطوي على أي تغيير دائم في أحكام المادتين ٦٧ و ١٠٨ من النظام الداخلي . وبالإضافة إلى ذلك ليس من شأن هذا التجاوز أن يؤثر على أحكام القاعدة الخاصة بمتطلب حضور أغلبية الاعضاء لاتخاذ أي قرار .

أود أن أطلب من الاعضاء أن يقدموا مشاريع القرارات ، وبصفة خاصة مشاريع القرارات التي لها آثار على الميزانية البرنامجية في أسرع وقت ممكن . إن هذا من

شأنه أن يتيح وقتاً كافياً تعد فيه الأمانة العامة تقديراً للنفقات ، وتدرس فيه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة هذه المشاريع ، ويوفر كذلك الوقت الكافي لأعضاء اللجنة لأجراء المشاورات والحصول على التعليمات الضرورية إذا لزم الأمر .

بالإضافة إلى ذلك ، سنكون مقدّرين إذا قدّم أعضاء اللجنة مشاريع القرارات والتعديلات عليها وأسماء المشاركين في تقديمها كتابة إلى الأمانة العامة مراعاة للدقة وتغاديا لامكانية سوء الفهم . كذلك ينبغي أن تقدم كتابة في وقت مبكر بقدر الامكان الطلبات الخاصة باستعمال خدمات المؤتمرات لعقد جلسات المجموعات أو الاجتماعات الاقليمية ، وذلك حتى يمكن اتخاذ الترتيبات اللازمة في الوقت الحسن .

ويطلب إلى الوفود أن توفر لخدمات المؤتمرات ٣٠ نسخة من أي بيان إذا أريد القاء نص مُعدّ ، وذلك لاستعمال الخدمات التقنية ، بالإضافة إلى النسخ التي قد تكون مطلوبة للتوزيع على الوفود .

ووفقاً لبرنامج العمل والجدول الزمني اللذين وافقت عليهما اللجنة توا ستقفل قائمة المتكلمين في المناقشة العامة بشأن جميع بنود جدول الاعمال المتعلقة بنزع السلاح يوم الثلاثاء ١٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ الساعة ١٨/٠٠ . وبالفعل أشارت وفود عديدة إلى اعتزامها المشاركة في المناقشة العامة بشأن بنود نزع السلاح وأحاطت الأمانة العامة علماً بهذه الطلبات .

وبغية تمكين اللجنة من تحقيق الاستخدام الأمثل لموارد المؤتمرات واستخدام الوقت المتاح لها على نحو رشيد ، نرجو من جميع الوفود أن تدرج أسماءها في قائمة المتكلمين في أسرع وقت ممكن .

أود أن استرعي انتباه جميع أعضاء اللجنة إلى الوثيقة A/C.1/46/INF.1 التي ستكون متاحة يوم الاثنين ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ . وستتضمن هذه الوثيقة ، كما حدث في السنوات الماضية ، قائمة بجميع الوثائق المعروضة على اللجنة الاولى والتي صدرت حتى ١٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ وذلك للاحاطة بها ولتسهيل الرجوع اليها . وسيتم استكمال القائمة دورياً حسب الاقتضاء .

السيد الرئيس ، اسمحوا لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب لكم ولجميع أعضاء اللجنة عن تأكيدي الكامل بأن أمانة اللجنة الأولى ستبذل كل طاقتها حتى تمضي أعمال اللجنة بأكبر قدر من السلاسة والفعالية .

أخيرا ، سيدي الرئيس ، استميحكم وأعضاء اللجنة عذرا إذ أشير في هذه المرحلة إلى حادث مفاجع أحزننا جميعا ، كما أشار بالفعل نائب رئيس اللجنة الذي انتخب منذ قليل السيد أحمد نظيف البمان .

لقد بلغنا بعميق الأسف في الأسبوع الماضي أن السيد جاك غيراردي - سيبرت ، الموظف في إدارة شؤون نزع السلاح ، توفي في سن ٣٧ عاما .

لقد انضم السيد غيراردي - سيبرت إلى الإدارة في عام ١٩٨٦ وعمل بأمانة اللجنة الأولى عدة سنوات كما عمل بكفاءة كبيرة في مجالات أخرى .

لقد كان جاك صديقا وزميلا لكثيرين من الحاضرين هنا اليوم . واضطلع بمهامه ومسؤولياته بتفان ونزاهة واستقامة . وسنتذكره رجلا ذا حنوّ وروح دعابة ، تتسم أعماله بروح لا تهزم من الحيوية والحماس والشجاعة . أود أن أختتم الاشارة بذكرى جاك غيراردي سيبرت بأنه كان حقا موظفا متفانيا يؤمن ايمانا قويا بمثل ومبادئ الأمم المتحدة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود الآن أن أنتقل إلى مسألة

ترشيد عمل اللجنة الأولى وهو الامر الذي شغل اهتمام اللجنة عدة سنوات . وبشكل تحليلي يمكن أن نشير إلى بعدين أساسيين بالنسبة لهذه المسألة .

أولا ، هناك مسائل تتعلق بجوانب هيكلية وتنظيمية وسوقية يمكن أن تطبق بطريقة فعالة مؤثرة ، تفضي إلى الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة للجنة فيما يتعلق بخدمات المؤتمرات .

وبمقدار ما تتمثل المسألة بهذا الجانب ، أنا على ثقة بأننا نتفق جميعا على أن اللجنة الأولى رغم معالجتها لما قد يكون أكبر عدد من بنود جدول الأعمال مقارنة بآلية لجنة رئيسية ، ورغم أن اللجنة لا تبدأ عملها الموضوعي إلا عقب اختتام المناقشة العامة للجمعية العامة ، فإن اللجنة نجحت دائما على مدى السنوات الماضية في إنهاء عملها ضمن الوقت المخصص لها .

أما الجانب الثاني من مسألة ترشيد العمل فهو ما أضفه بالجانب الأكثر موضوعية ويتعلق بعدد البنود المدرجة في جدول الأعمال وبعدد مشروعات القرارات المعتمدة . وفيما يتصل بهذا الجانب ، بذلت جهود ذات شأن في بضع السنوات الماضية ، وتحققت نتائج ملموسة رغم محدوديتها . فظلا عن ذلك ، ونظرا الى الأهمية المتعاطفة التي اكتسبتها هذه المسألة أيضا في إطار الإصلاحات الشاملة للجمعية العامة ، ربما أصبح الآن من مسؤوليتنا أن نتابع هذه المسألة بعزم أشد وبطريقة نتضافر فيها أكثر من ذي قبل . وستتاح لي فرصة الاسهاب في الحديث عن هذه المسألة في مراحل لاحقة من عملنا . وحسبي أن أحيطكم الآن علما بأنني أزمع وبتعاون منكم أن أعالج هذه المسألة بحماس ، والسعي لتحقيق نتائج مناسبة بل ملموسة .

وبصدد ترشيد العمل في مجال بعينه ، يذكر الأعضاء أن الممارسة الدارجة على تجميع مشروعات القرارات في مجموعات مختلفة عند اتخاذ اجراء إزاءها قد أثبتت فعاليتها القصوى . لذلك ، أنوي مواصلة العمل بهذه الممارسة المفيدة . ولكن من وجهة نظر موضوعية ، ثمة جانب آخر أهم لترشيد العمل هو مسألة إيجاد مجالات اتفاق أعم بالنسبة الى مشروعات القرارات التي تعتمدها اللجنة . والمسألة ، كما ندرك جميعا ، ذات أهمية كبرى ، وهي بطبيعة الحال أيضا مسألة معقدة . ومع ذلك ، سنحتاج في مداولاتنا الى السعي لبذل أقصى ما يمكننا من مجهود مشترك بغية تضيق الفجوة بين وجهات النظر المتباينة حيثما أمكن ذلك . وأرى أنه مع وجود المناخ الدولي الايجابي السائد الآن ، يمكن أن يصبح الأمر حقيقة عملية ، ونسهم بعملنا هذا اسهاما كبيرا في تحقيق مصلحتنا المتبادلة وأمننا المشترك . وأنا أزمع بالتالي أن أعقد في مرحلة

مبكرة في مناقشاتنا اجتماعا مفتوحا لاصدقاء الرئيس لا ستكشف ما لهذه المسألة من
تشعبات اضافية .

وأخيرا ، أود أن أعتنم هذه الفرصة لأذكركم بأن أسبوع نزع السلاح ، ومؤتمر
اعلان التبرعات التاسع لحملة نزع السلاح العالمية سيجريان في ٢٩ تشرين الاول/اكتوبر
١٩٩١ في الساعة ١٠/٣٠ . ومن المتوخى أن يتسم الاحتفال بأسبوع نزع السلاح ببيانات
يلقيها رئيس اللجنة الاولى ، ورئيس الجمعية العامة ، والامين العام للأمم المتحدة ،
ويعقبهم للتو مؤتمر اعلان التبرعات .

وإذا لم يرغب أي وفد في الإدلاء بأية تعليقات أو ملاحظات في هذه المرحلة
اقترح رفع الجلسة الآن . وكما هو مقرر ، ستبدأ اللجنة عملها الموضوعي يوم الاثنين
في ١٤ تشرين الاول/اكتوبر الساعة ١٠/٠٠ .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٢٥